

DELIVERY NOTE



® NTZ Nederland B.V.

Sydneystraat 37

3047 BP Rotterdam

Netherlands

Tel:010-2383818

Lieferantennummer: 91017520

Delivery No. : 17308365

Delivery Date : 13/02/2023

Sales order no. : 17208632

Your reference : 550004308401

Delivery method : Ex Works

Payment method : 60 days nett

DELIVERY TO:

Magna PT S.p.A.

Mrs. Scrimieri

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

Italy IT

180334651

5012489330

Quantity	Item Code	Description	Total ordered	Unit
4800	2517207213	DCT300 CAP Suction Filter K3 CH	4800	pcs

312235

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 4800

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 21/02/23

Firma

ORDERED BY:

Magna PT S.p.A.

Mrs. Scrimieri

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

Italy

BILLING ADDRESS:

Magna PT S.p.A.

Mrs. Scrimieri

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

Italy

COMMENTS:

SIGNATURE & COMPANY STAMP



NTZ Nederland BV

Sydneyst

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / De dit content vullen moeten ingevuld worden door de vervoerder / Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Unten eingerahmten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / In te vullen onder verantwoordelijkheid van de afzender / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

Exemplaire pour Exemplaar voor Exemplar für		transporteur vervoerder Frachtführer		LETRE DE VOITURE - DOCUMENT DE TRANSPORT VRACHTBRIEF - VERVOERDOCUMENT FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT		CMR AVC-2002		Code transporteur Vervoerderscode Code Frachtführer		No Nr			
1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land) Absender (Name, Anschrift, Land)				Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen zijn het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.									
NTZ Nederland B.V. Bombaystraat 8 3047 BE Rotterdam				NL									
2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land) Empfänger (Name, Anschrift, Land)				16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
Magna PT S.P.A. Via Del Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari)													
3 Lieu et date pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen (plaats, land) / Auslieferungsort des Gütes (Ort, Land)				17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
Magna PT S.P.A. Via Del Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari)													
4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)				18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers									
Rotterdam, 13-02-2023				Arrival time Departure time									
5 Documents annexés / Bijgevoegde documenten Beigefügte Dokumente													
Sales order numbers: 17208631-17208647-17208632-17208657-17208634													
6 Marques et numéros / Marken en nummers Korrekturen und Nummern		7 Nombre de colis / Aantal colli Anzahl der Packstücke		8 Méthode d'emballage / Wijze van verpakking Art der Verpackung		9 Nature de la marchandise / Aard der goederen Beschreibung des Gutes		10 No d'origine / Stichtingsnummer / Stichtingsnummer		11 Poids brut, kg / Bruto gewicht in kg Bruttogewicht in kg		12 Cubage m3 / Volume in m3 Umladung in m3	
2		Pallet 120*100*100 Pressure filter Orifice 25172067.13 10800 pcs on each pallet						770		KG			
1		Pallet 120*100*100 CAP K1 2517206513 5040 pcs on each pallet						252		KG			
2		Pallet 120*100*100 CAP K3 2517207213 2400 pcs on each pallet						496		KG			
1		Pallet 120*100*100 CAP K4 2517207207 2000 pcs on each pallet YKM screen						194		KG			
4		Pallet 120*100*100 CCP K1 2517206413 3240 pcs on each pallet						1175		KG			
13 Instructions de l'expéditeur / Instructies afzender Anweijngsnoten given to the driver are mentioed below 550004065401 = 25172067.13 = Delivery note nr. 17308363 550004337801 = 2517206513 = Delivery note nr. 17308364 550004308401 = 2517207213 = Delivery note nr. 17208365 550004307901 = 2517207207 = Delivery note nr. 17308366 550004318801 = 2517206413 = Delivery note nr. 17308367				19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten Besondere Vereinbarungen									
14 Prescriptions d'affranchissement / Frankeringsvoorschrift Frachtlungsanweisungen ☐ Franco / Frei ☐ Non Rotterdam, 13-02-2023				20 A payer par / Te betalen door / Zu zahlen vom: Prix de transport / Vrachtprijs Fracht: Réductions / Kortingen Emballages: Sols / Solde Zwischenrechnung: Suppléments / Supplementen Zuschläge: Frais accessoires / Bijkomende kosten / Nebenabgaben: TOTAL / TOTAAL GESAMTSUMME									
21 Etabli à / Opgemaakt te Ausgefertigt in				15 Remboursement / Rückerstattung									
22				23									
NTZ Nederland BV Sydneystraat 37, 3047 BP Rotterdam Tel: +31-102383818 Signature et timbre de l'expéditeur / Handtekening en stempel van de afzender / Unterschrift und Stempel des Absenders				24 Marchandises reçues / Goederen ontvangen Gut empfangen Lieu / Plaats Ort Signature et timbre du destinataire / Handtekening en stempel van de geadresseerde / Unterschrift und Stempel des Empfängers									



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-001455 vom 13.02.2023



Ludwigsburg, 13.02.2023
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur NTZ NEDERLAND BV Sydneystraat 37 3044 ROTTERDAM NIEDERLANDE			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).			
2 Empfänger / Destinaire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 17.02.2023			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Rotterdam Land / Pays Niederlande Zeit / Temps Datum / Date 13.02.2023			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	17308363	2	COLLI	Getriebeteile	2.844	73,58
2	17308364	1	COLLI			
3	17308365	2	COLLI			
4	17308366	1	COLLI			
5	17308367	4	COLLI			
Summe:			10,00 COLLI	2.844,00		
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.			
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängers Fahrer Nutzlast in t						
22 Benutzter Grenzübergang			27 Gut 23-001455 empfangen am Datum / Date Reception des marchandises la ROBERT NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 21 FEB 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			
20 NTZ NEDERLAND BV NL-3044 Rotterdam Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604